2025/2023

3.10.2025 г.

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2025/2023 НА СЪВЕТА

от 2 октомври 2025 година

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за асоцииране, създаден по силата на Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна, във връзка с изменението на протокол № 4 към споразумението относно определянето на понятието „продукти с произход“ и методите за административно сътрудничество

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна ([1]) (наричано по-долу „Споразумението за асоцииране“), влезе в сила на 1 март 2000 г.

(2) В Споразумението за асоцииране е включен протокол № 4 относно определяне на понятието „продукти с произход“ и методите за административно сътрудничество (наричан по-долу „протокол № 4“), в който се определят правилата за произход.

(3) Съгласно член 39 от протокол № 4 Съветът за асоцииране, създаден по силата на член 78 от Споразумението за асоцииране (наричан по-долу „Съветът за асоцииране“), може да реши да измени разпоредбите на протокол № 4. Съгласно член 80, втора алинея от Споразумението за асоцииране решенията, взети от Съвета за асоцииране, са обвързващи за страните и страните трябва да предприемат мерките, необходими за тяхното изпълнение.

(4) По време на следващото си заседание или чрез размяна на писма Съветът за асоцииране ще приеме решение по предложено изменение на протокол № 4.

(5) Целесъобразно е да бъде определена позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета за асоцииране, тъй като решението на Съвета за асоцииране ще породи правни последици.

(6) Вследствие на решението на Съда на Европейския съюз (наричан по-долу „Съдът“) по дело C-104/16 P ([2]) от 21 декември 2016 г., за да се установи правно основание за предоставяне на предвидените в Споразумението за асоцииране тарифни преференции за стоките с произход от Западна Сахара, Съюзът и Кралство Мароко сключиха Споразумение под формата на размяна на писма за изменение на протоколи № 1 и № 4 към Споразумението за асоцииране ([3]) (наричано по-долу „споразумението под формата на размяна на писма“), което бе подписано на 25 октомври 2018 г.

([1]) ОВ L 70, 18.3.2000 г., стр. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2000/204/oj.
([2]) Решение на Съда от 21 декември 2016 г., *Съвет на Европейския съюз/Front Polisario*, C-104/16 P, ECLI:EU:C:2016:973.
([3]) Решение (ЕС) 2019/217 на Съвета от 28 януари 2019 г. за сключване на споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Кралство Мароко за изменение на протоколи № 1 и № 4 към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна (ОВ L 34, 6.2.2019 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2019/217/oj).

(7) Вследствие на решението на Съда по съединени дела C-779/21 P и C-799/21 P [4] от 4 октомври 2024 г., за да се гарантира, че няма да бъдат нарушени развилите се през годините търговски потоци и че тарифните преференции съгласно Споразумението за асоцииране, се прилагат за стоките с произход от Западна Сахара, Европейският съюз и Мароко договориха ново споразумение под формата на размяна на писма, заменящо споразумението под формата на размяна на писма (наричано по-долу „новото споразумение“). Новото споразумение беше подписано на 3 октомври 2025 г. и се прилага временно от 4 октомври 2025 г.

(8) В съвместната декларация, съдържаща се в новото споразумение, вмъкната след протокол № 4, се посочва, че продуктите с произход от Западна Сахара, които подлежат на контрол от митническите органи на Кралство Мароко, се ползват със същите търговски преференции като преференциите, предоставени от Съюза на продуктите, обхванати от Споразумението за асоцииране, и че протокол № 4 се прилага *mutatis mutandis* с оглед на определянето дали посочените продукти притежават статут на продукти с произход, включително по отношение на доказателствата за произход.

(9) В рамките на новото споразумение протокол № 4 следва да бъде изменен, за да се гарантират както неговата приложимост по отношение на продуктите с произход от Западна Сахара, така и продължаването на търговията, по-специално в сектора на плодовете и зеленчуците и в сектора на рибарството.

(10) С оглед на гореизложеното позицията на Съюза в рамките на Съвета за асоцииране следва да се основава на приложения проект на решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета за асоцииране, създаден по силата на Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна, във връзка с изменението на протокол № 4, се основава на проекта на решение на Съвета за асоцииране, приложен към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 2 октомври 2025 година.

За Съвета

Председател

M. BJERRE

[4] Решение на Съда от 4 октомври 2024 г., *Европейска комисия и Съвет на Европейския съюз/Front Polisario*, ECLI:EU:C:2024:835.

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ № … НА СЪВЕТА ЗА АСОЦИИРАНЕ ЕС—МАРОКО

от …

за изменение на протокол № 4 относно определянето на понятието „продукти с произход“ и методите за административно сътрудничество към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна

СЪВЕТЪТ ЗА АСОЦИИРАНЕ ЕС—МАРОКО,

като взе предвид Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна ([1]), и по-специално член 5 от протокол № 4 към него относно определянето на понятието „продукти с произход“ и методите за административно сътрудничество,

като има предвид, че:

(1) В член 29 от Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна (наричано по-долу „Споразумението за асоцииране“), се препраща към протокол № 4 към същото споразумение (наричан по-долу „протокол № 4“), в който се определят правилата за произход.

(2) Съгласно член 5 от протокол № 4 Съветът за асоцииране може да реши да измени разпоредбите на протокол № 4.

(3) В съвместната декларация към протокол № 4 се посочва, че продуктите с произход от Западна Сахара, които подлежат на контрол от митническите органи на Кралство Мароко, се ползват със същите търговски преференции като преференциите, предоставени от Европейския съюз на продуктите, обхванати от Споразумението за асоцииране, и че протокол № 4 се прилага *mutatis mutandis* за целите на определянето на статута на продукти с произход за въпросните продукти, включително по отношение на доказателствата за произход, с изключение на предвиденото в решенията на Съвета за асоцииране.

(4) В рамките на споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Кралство Мароко за изменение на протоколи № 1 и № 4 към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна, сключено на … 2025 г.

(5) Протокол № 4 следва да бъде изменен, за да се предвидят необходимите изменения за гарантиране на приложимостта на протокола по отношение на продуктите с произход от Западна Сахара и продължаването на търговския обмен, по-специално в сектора на плодовете и зеленчуците и в сектора на рибарството,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Към протокол № 4 относно определянето на понятието „продукти с произход“ и методите за административно сътрудничество към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна, се добавя Дял III*:

([1]) ОВ ЕС L 70, 18.3.2000 г., стр. 2; ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2000/204/oj.

„Дял III ([2])*

Разпоредби, свързани със съвместната декларация относно прилагането на протоколи № 1 и № 4 към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна

*Член 8**

Изключения от прилагането mutatis mutandis на протокол № 4

При прилагането на Конвенцията и преходните правила

изразите „нейните плавателни съдове“ и „нейните кораби фабрики“ в дял II от Конвенцията и в преходните правила се отнасят до държава — членка на Съюза, Мароко или Западна Сахара.

Разпоредбите на дял III от Конвенцията и преходните правила не се засягат от операциите по обработка, преработка или изменение в Мароко или от пратките, изнасяни от Мароко за Съюза.

Доказателствата за произход се попълват, както следва:

В сертификата за движение EUR.1:

В клетка 2 „Сертификат, използван в преференциалната търговия между … и …“ се включва позоваване на „Споразумение под формата на размяна на писма между ЕС и Кралство Мароко за изменение на протоколи № 1 и № 4 към Евро-средиземноморското споразумение от … 2025 г.“.

Клетка 4 „Държава, група държави или територия, откъдето се смята, че произхождат продуктите“ не се попълва.

В клетка 7 „Забележки“ се посочва „Dakhla Oued Ed-Dahab“ или „Laâyoune-Sakia El Hamra“, в зависимост от случая.

В декларацията за произход позоваването „Dakhla Oued Ed-Dahab“ или „Laâyoune-Sakia El Hamra“, в зависимост от случая, се посочва във връзка с бележка под линия (2) от приложенията към текста на декларацията за произход.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Прилага се от …

Съставено в … на

За Съвета за асоцииране

Председател

([2]) Номерацията трябва да бъде проверена в зависимост от момента на влизане в сила на решението на Съвета за асоцииране, с което се въвеждат динамичната връзка към Конвенцията и преходните правила, и с което броят на дяловете и на членовете на протокол № 4 се намалява съответно на два и седем.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Образец на сертификат за движение EUR.1

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Износител (име/фирма, адрес, държава)

(Без промяна)</td><td colspan="3">EUR.1 № A 000.000</td></tr>
<tr><td colspan="3">Преди попълването на формуляра вж. бележките на гърба.</td></tr>
<tr><td rowspan="3">3. Получател (име/фирма, адрес, държава) (незадължително)

(Без промяна)</td><td colspan="3">2. Сертификат, използван в преференциалната търговия между

.....

и

Споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Кралство Мароко за изменение на протоколи № 1 и № 4 към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна

(Да се впишат наименованията на съответните държави, групи държави или територии)</td></tr>
<tr><td>4. Държава, група държави или територия, откъдето се смята, че произхождат продуктите

(Да не се попълва)</td><td colspan="2">5. Държава, група държави или територия на местоназначение

(Без промяна)</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td>6. Подробни сведения за транспорта (незадължително)

(Без промяна)</td><td colspan="3">7. Забележки

Посочва се регионалният произход (Laâyoune-Sakia El Hamra, Dakhla Oued Ed-Dahab)</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Номер на позицията, маркировки и номера, брой и вид на опаковките[1];

описание на стоките[2]

(Без промяна)</td><td>9. Бруто тегло (kg) или друга мерна единица (литри, m^3 и др.)

(Без промяна)</td><td>10. Фактури (незадължително)

(Без промяна)</td></tr>
</table>

Образец на декларацията за произход

Текст на български език

Износителят на продуктите, обхванати от настоящия документ (митническо разрешение № ……[1]) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с преференциален произход.

Посочване на регионалния произход (Laâyoune-Sakia El Hamra, Dakhla Oued Ed-Dahab)[2].

. . . . . .

(Място и дата)[3]

. . . . . .

(Подпис на износителя и име на лицето, което подписва декларацията, изписано четливо)[4]

[1] Когато декларацията за произход се изготвя от одобрен износител, в това поле трябва да се впише номерът на разрешението на одобрения износител. Когато декларацията за произход не се изготвя от одобрен износител, думите в скобите се пропускат или полето се оставя празно.

[2] Посочва се произходът на продуктите. Когато декларацията за произход се отнася изцяло или отчасти за продукти с произход от Сеута и Мелила, износителят трябва ясно да ги посочи в документа, върху който се изготвя декларацията, като ги обозначи със символа „CM“.

[3] Тези данни могат да бъдат пропуснати, ако информацията се съдържа в самия документ.

[4] В случаите, когато не се изисква подпис на износителя, освобождаването от подпис предполага също, че не е необходимо да се посочва името на подписващия.